

stolen skall meddela ett förhandsavgörande i det vid den nationella domstolen anhängiggjorda målet mellan Hauptzollamt Heilbronn och Temic Telefunken microelectronic GmbH, i närvaro av Bundesministerium der Finanzen, angående tolkningen av artikel 18.2 d, 18.3.1 och artikel 21.1 a första strecksatsen i rådets förordning (EEG) nr 1999/85 av den 16 juli 1985 om aktiv förädling⁽²⁾, har domstolen (fjärde avdelningen) sammansatt av P. J. G. Kapteyn, avdelningsordförande, C. N. Kakouris samt J. L. Murray (referent), domare, med G. Tesaro som generaladvokat och byrådirektör L. Hewlett som justitiesekreterare, den 29 juni 1995 avkunnat följande dom:

Artikel 18.2 d, 18.3.1 och artikel 21.1 a första strecksatsen i rådets förordning (EEG) nr 1999/85 av den 16 juli 1985 om aktiv förädling skall tolkas så att tillståndet att använda förfarandet för bearbetning under tullkontroll som avslutningsform för förfarandet för aktiv förädling inte kan kombineras med en kvantitativ restriktion.

(1) EGT nr C 332, 8.12.1993.

(2) EGT nr L 188, 20.7.1985, s. 1.

DOMSTOLENS DOM

(sjätte avdelning)

av den 29 juni 1995

i mål C-454/93 (begäran om förhandsavgörande från Arbeitshof te Brussel): Rijkdienst voor Arbeidsvoorziening mot Joop van Gestel⁽¹⁾

(”Social trygghet för migrerande arbetstagare — Utseende av behörig stat enligt artikel 17 i förordning (EEG) nr 1408/71 — Bosättning och anställning i en annan medlemsstat än den behöriga staten — Förmåner vid arbetslöshet enligt artikel 71.1 b ii”)

(95/C 229/09)

(Rättegångsspråk: nederländska)

(Preliminär översättning; den slutgiltiga översättningen kommer att publiceras i ”Rättsfallssamling från Europeiska gemenskapernas domstol och förstainstansrätt”)

I mål C-454/93, angående en begäran enligt artikel 177 i EEG-fördraget från Arbeitshof te Brussel att domstolen skall meddela ett förhandsavgörande i det vid den nationella domstolen anhängiggjorda målet mellan Rijkdienst voor Arbeidsvoorziening och Joop van Gestel, angående tolkningen av artiklarna 17 och 71.1 b ii i rådets förordning (EEG) nr 1408/71 av den 14 juli 1971 om tillämpning av systemen för social trygghet, när anställda, egenföretagare eller deras familjemedlemmar flyttar inom gemenskapen⁽²⁾, såsom den ändrats och uppdaterats genom rådets förordning (EEG) nr 2001/83⁽³⁾ av den 2 juni 1983, har domstolen (sjätte avdelningen), sammansatt av F. A. Schockweiler, avdelningsordförande, G. F. Mancini, C. N. Kakouris (referent), J. L. Murray och G. Hirsch, domare, med G. Cosmas som generaladvokat och avdelningsdirektör H. A. Rühl som justitiesekreterare, den 29 juni 1995 avkunnat följande dom:

1) *Artikel 71.1 b ii i rådets förordning (EEG) nr 1408/71 av den 14 juli 1971 om tillämpningen av systemen för social trygghet, när anställda, egenföretagare eller deras familjemedlemmar flyttar inom gemenskapen, såsom den ändrats och uppdaterats genom rådets förordning (EEG) nr 2001/83 av den 2 juni 1983, skall tolkas så att den även är tillämplig på en arbetslös arbetstagare som under sin senaste anställning var bosatt i den medlemsstat där han var anställd, om de behöriga myndigheterna i två medlemsstater med avvikelse från artikel 13.2 a i nämnda förordning och med tillämpning av artikel 17 i samma förordning kommit överens om att den anställde fortfarande skall omfattas av lagstiftningen om social trygghet i en av dessa medlemsstater som inte är densamma som den där den arbetslösa personen innehar anställning.*

2) *Denna artikel skall även tillämpas om den överenskommelse som grundas på artikel 17 ingicks då arbetstagarerna redan arbetade och var bosatt inom en och samma medlemsstats territorium.*

(1) EGT nr C 1, 4.1.1994.

(2) EGT nr L 149, 5.7.1971, s. 2.

(3) EGT nr L 230, 22.8.1983, s. 6.

DOMSTOLENS DOM

(sjätte avdelningen)

av den 29 juni 1995

i mål C-456/93 (begäran om förhandsavgörande från Oberlandesgericht Frankfurt am Main): Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs eV mot Privatkellerei Franz Wilhelm Langguth Erben GmbH & Co. KG⁽¹⁾

(”Beskrivning av viner — Uppreppning av beteckningarna ’Kabinett’, ’Spätlese’, ’Auslese’ och ’Weißherbst’ på etiketten såsom del av ett varumärke”)

(95/C 229/10)

(Rättegångsspråk: tyska)

(Preliminär översättning; den slutgiltiga översättningen kommer att publiceras i ”Rättsfallssamling från Europeiska gemenskapernas domstol och förstainstansrätt”)

I mål C-456/93 angående en begäran enligt artikel 177 i EG-fördraget från Oberlandesgericht Frankfurt am Main (Tyskland) att domstolen skall meddela ett förhandsavgörande i det vid den nationella domstolen anhängiggjorda målet mellan Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs eV och Privatkellerei Franz Wilhelm Langguth Erben GmbH & Co. KG, angående tolkningen av artikel 40.3 i rådets förordning (EEG) nr 2392/89 av den 24 juli 1989 om allmänna bestämmelser om beskrivning och presentation av vin och druvmust⁽²⁾ och artikel 3 i kommissionens förordning (EEG) nr 3201/90 av den 16 oktober 1990 om närmare bestämmelser för beskrivning och presentation av vin och druvmust⁽³⁾ har domstolen (sjätte avdelningen), sammansatt av F. A. Schockweiler, avdelningsordförande, G. F.